

## 新冠病毒（COVID-19）檢測同意書

### 這是什麼表格？

我們要徵求您同意讓子女接受是否感染了新冠病毒（COVID-19）的檢測。紐約市教育局（NYC DOE）與紐約市健康和醫院系統（NYC Health + Hospitals）及紐約市健康及心理衛生局兩個機構協力，同各實驗室和其他提供者一起合作，為紐約市教育局學生、教師和職員檢測新冠病毒感染狀況。

### 我的子女多久進行一次檢測？

我們的實驗室和提供者檢測合作機構將定期前往每一個學校對部分學生、教師和職員進行檢測。如果您同意，您的子女可能會在其中一次或多次被選中接受檢測；並且您子女也可能因下述情況而接受檢測：(1) 根據本州和本市的規定，或者(2)如果您子女顯示有新冠病毒的一種或多種症狀，或者(3)如果您子女與一名有新冠感染的學生、教師或職員有密切接觸，或者(4)與其參與某項課外活動相關而可能需要獲得檢測。

### 這是什麼檢測？

**如果您同意**，您的子女將接受新冠病毒的免費診斷式檢測。收集檢測樣本的方法包括：把類似小棉棒（Q-Tip）的小拭子伸入鼻腔的前端並/或收集唾液（口水）。

### 我如何知道子女的檢測呈陽性？

如果您的子女被收集了檢測所用的樣本，我們將讓他們把資訊帶回家讓您知道。新冠病毒的檢測結果通常在 48 至 72 小時內提供。

### 我收到子女的檢測結果時應該怎樣做？

如果您子女的檢測結果呈陽性，請立即聯絡子女的醫生審查檢測結果，並討論您接下來應該怎麼做。您必須讓子女留在家裏，並通知子女的學校。如果您子女的檢測呈陰性，即說明您子女的樣本中沒有發現病毒。檢測**有時候**會對攜帶有新冠病毒的人士產生不正確的陰性結果（稱為「假陰性」）。如果您子女的檢測結果呈陰性，但卻有新冠病毒的症狀，或者如果您擔心子女接觸了新冠病毒，您應該致電子女的醫生。如果您需要幫助找醫生，請撥打(844) NYC-4NYC。

### 由家長、監護人或已成年的參加者填寫：

家長/監護人資料

家長/監護人姓名（清楚書寫）： \_\_\_\_\_

家長/監護人地址： \_\_\_\_\_

家長/監護人電話/手機號碼： \_\_\_\_\_

家長/監護人電郵地址： \_\_\_\_\_

與您聯絡的最佳方式： \_\_\_\_\_

## 子女資料

子女姓名（清楚書寫）： \_\_\_\_\_

子女身分證號碼/OSIS 號碼（如果知道）： \_\_\_\_\_

子女出生日期： \_\_\_\_\_

子女住址： \_\_\_\_\_

## 資料分享的通知

法律允許分享您子女的部分資料，並將部分資料與紐約市和紐約州某些機構及簽約的服務提供者（包括下列提供者）分享。這些資料僅因公共健康目的而分享，可以包括如果他們接觸過新冠病毒，則會通知密切接觸者並採取其他步驟，阻止新冠病毒在您所在社區進一步擴散。可能與這些機構和進行新冠病毒檢測的服務提供者分享的有關您子女的資料包括：您子女的姓名和新冠病毒的檢測結果、出生日期/年齡、性別、種族/族裔、學校名稱、老師、屆別/組別、入學及出勤記錄、參加的課後計劃或其他計劃、家人或監護人姓名、地址、電話、手機號碼、電子郵件。關於您子女的資料的分享只會在遵循適用的法律和本市保護您子女的隱私及其數據安全的政策下進行。

1. 紐約市教育局
2. 紐約市健康及心理衛生局
3. 紐約州健康廳
4. 紐約市青年與社區發展局
5. 紐約市健康及醫院機構
6. 簽約的新冠病毒檢測服務提供者

## 同意

在下方簽名，我證實：

- 我自由並自願地在本表格上簽名，且我擁有為上述學生作決定的法定權力。
- 我同意我的子女接受新冠病毒感染與否的檢測。
- 我知道，一直到 2022 年 9 月 30 日，我的子女都可能多次接受檢測，並且檢測可能按以下情況而進行：(1)根據該檢測計劃或紐約州和紐約市的規定在紐約教育局所安排的日子中，或者(2)如果他們顯示有新冠病毒的一種或多種症狀，或者(3)如果他們與一名有新冠感染的學生、教師或職員有密切接觸，或者(4)與其參與某項課外活動（如運動項目）相關而被建議接受檢測。
- 我理解，除非我以書面形式通知子女學校的指定聯絡人說明我撤銷同意，否則，這份同意表會一直到 2022 年 9 月 30 日都有效。
- 我理解，我子女的檢測結果和其他資訊均可以在法律准許的範圍內予以披露。
- 我理解，如果我是 18 歲或以上的學生，或在其他情況下可以自己合法地對自己的保健狀況准予同意，則上文所述「我子女」實際是指我本人，則我可以代表自己在本表上簽名。

家長/監護人簽名： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

(如果子女的年齡未滿 18 歲)

學生簽名： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

(如果年滿 18 歲或者已獲得授權同意)